



HASZNÁLATI UTASÍTÁS



KERÁMIA ELEKTROMOS TŰZHELY EGYES/DUPLA FŐZŐLAP MKE-22/MKE-23

Keramia electromos tűzhely

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

◀ Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

- ◀ Ne fogja meg a készüléket nedves kézzel.
- ◀ Legyen különösen óvatosan, ha gyerekek vannak a készülék közelében.
- ◀ Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő celokra.
- ◀ Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, a kábelt vagy a csatlakozódugót.
- ◀ Működés közben nem hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- ◀ Mindig húzza ki a dugót a connectorpain, ha nem használja, vagy tisztítás előtt.
- ◀ Ne használjt sérült készüléket, még akkor sem, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült – ebben az esetben javíttassa meg a készüléket egy hivatalos shervizben.
- ◀ Ne használjd a készüléket a shabadban.
- ◀ Nem lógassa a tápkábelt éles szélekre, és ne hagyja, hogy forró felületekkel érintkezzen.
- ◀ A készüléket hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni . Ne helyezze a készüléket forró felületekre.
- ◀ Ne helyezze a készüléket más elektromos készülékek közelébe égők, tűzhelyek, sütők stb.
- ◀ Helyezze a készüléket száraz, sima és stabil felületre.
- ◀ A készülék kizárólag háztartási használatra készült. I A munka megkezdése előtt mindig g a készüléket arról, hogy a minden alkatrésze megfelelően össze van szerülve.
- ◀ A gyártó által nem javasolt használata a készülék sérülését, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
- ◀ Ezt a berendezést legalább 8 éves gyerekek, valamint csökkentett fizikai és shellemi képességű, valamint a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező jogosultságokat, ha felügyeletet vagy utasítást kapnak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, így a kapcsolódó kockázatok érthetőek voltak.
- ◀ Gyerekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a berendezést felügyelet nélkül.
- ◀ A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak egy készülékkel/készülékkel. A készüléket és annak vezetékeit tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
- ◀ Ne a kábelnél fogva húzza ki a long a connectorpain.
- ◀ Ne dugja be a dugót a connectorba nedves kézzel.
- ◀ A gyermekek biztonsága érdekében a csomagolás egyetlen részét (műanyag zacskók, kartondobozok, polisztirolhab stb.) ne hagyja shabadon hozzáférhető helyen.
- ◀ Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján shereplő tápegység paraméterei megfelelnek-e az Ön táphálózatának paramétereinek.

Csíny! Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély!

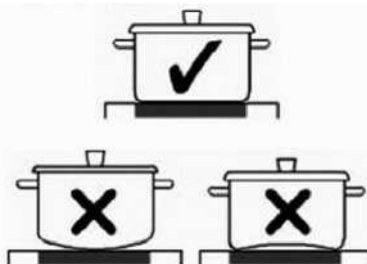
- ◀ Főzés után kapcsolja ki a főzőzónát a gomb segítségével.
- ◀ Mielőtt csatlakoztatná a hálózathoz, állítsa a gombokat "MIN" állásba.
- ◀ Az olajok és zsírok magas hőmérsékletük miatt nagyon könnyen meggyulladhatnak. Különös körülméknél kell eljárni a fent említett összetevőket tartalmazó ételek elkészítésekor. Az égő zsírokat soha nem shabad olajat. Fedje le az edényt fedővel, és kapcsolja ki a főzőzónát.
- ◀ Kerülje a kemény tárgyakat a főzőlapra ejtését . Túl nagy ütési terhelés maradandó sérülést okozhatnak és kerámia felületen.
- ◀ Ha bármilyen sérülést találnak (pl. repedések, karcolások, forgácsok) azonnal kapcsoljaki, mert fennáll az áramütés veszélye.
- ◀ A sütő tápkábele nem érhet hozzá a főzőzónához.
- ◀ A főzőlapot nem úgy tervezték, hogy tárgyakat tároljon rajta.

- ◀ Ne melegítse fel a zárt konzerveket vagy más hasonló csomagolású ételeket, mert a bennük lévő hőenergia növekedése heves, gőzkitöréshez, robbanáshoz vezethet.
- ◀ A főzőfelület forró. Legyen óvatos, ha kisgyermekek tartózkodnak a készülék közelében.
- ◀ Ne használja a készüléket forró helyen, például gáztűzhelyek közelében.
- ◀ Rendszeresen tisztítsa meg a fűtőlapokat.
- ◀ A hozzáférhető felületek hőmérséklete magasabb lehet a berendezés működése közben.
- ◀ Ne érintse meg a fűtőlapokat a sütő működése közben. A sütőlapok a sütő kikapcsolása után is sokáig forróak maradnak. Legyen óvatos.
- ◀ A sütőt ne helyezze közvetlenül falhoz, bútorhoz stb., vagy szekrények alá. Tartson biztonságos távolságot.

FIGYEL!!! A fűtőfelület főzés után sokáig forró marad. - Égési sérülés előfordulásának a veszélye.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A készülék első használata előtt távolítsa el minden zacskót, matricát, szalagot és szállítási zárat a készülékről és tartozékairól.
2. Helyezze a sütőt sima, száraz, stabil, vízszintes és hőálló felületre.
3. Állítsa a termosztát gombjait "MIN" állásba.
4. Helyezze az edényeket a tartalommal a meleg fűtési zónákra. Ne tegyen üres edényeket a főzőfelületre.
5. Csatlakoztassa a készüléket egy földelt áramforráshoz.
6. Forgassa el a kiválasztott termosztát gombot a megfelelő pozícióba - a fűtési folyamat megkezdődik. Minél közelebb van a MAX pozícióhoz, annál magasabb a fűtési hőmérséklet. A megfelelő ellenőrző lámpa jelzi a fűtőlap felmelegedését. Egy bizonyos hőmérséklet elérése után a termosztát leválasztja a főzőlapot, amit a lámpa kialvása jelez. A termosztát a felhasználó által beállított hőmérsékletet a főzőlap ciklikus be- és kikapcsolásával tartja fenn. Működés közben a fűtőelemek nagyon felforrósodnak, ezért ne érintse meg őket, mert égési sérüléseket okozhat.
7. A folyamat befejezése után állítsa be a termosztát gombját "MIN" állásba, húzza ki a dugót a konnektorból, és várja meg, amíg a készülék lehűl.
 8. Ne használjon instabil felületű edényeket, mert feldőlhetnek. Használjon lapos edényeket, a lapos alsó rész biztosítja a teljes érintkezést a fűtőlappal és optimális hatásfokot (ábra).
9. A készülék nagy tartósságának biztosítása érdekében kerülje a folyadék csepegését a főzőlapra. Az elektromos tűzhely első használatakor kis füst jelenhet meg – ez normális jelenség, a működés további időszakában csökkenni fog.
10. Használja a fogantyúkat (2) a sütő mozgatásához, ezek jó hőszigetelést is biztosítanak.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja kihűlni a készüléket. A kerámia

felületet puha, nedves ruhával és enyhe kerámia felülettisztítóval, a házat pedig nedves ruhával tisztítja. Ügyeljen arra, hogy víz ne csöpögjön a berendezésre (ha víz kerül a berendezésbe, az megsérülhet).

Csiny! Soha ne merítse a készüléket és a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.

Csiny! Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és használat után várja meg, amíg teljesen kihűl. Ne merítse vízbe a készüléket!

Csiny! Ne használjon éles tárgyakat, súrolópasztákat, oldószereket és más erős vegyszereket a tisztításhoz - ezek használata károsíthatja a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

A műszaki paraméterek a termék adattábláján találhatók.

Tápkábel hossza: 0,8 m

Csiny! MPM AGD SA fenntartja a jogot a technika és a változtatásokra.



A TERMÉK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA (Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

Lengyelország A terméken elhelyezett jelölés azt jelzi, hogy a termék hasznos élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hulladék berendezések potenciális veszélyes környezettartalma miatt káros hatással lehet az emberi egészségre, pl. szövetek és alkatrészek. Az elektronikai hulladékok más hulladékokkal való keverése vagy szakszerűtlen szétszerelése az egészségre és a környezetre káros anyagok kibocsátásához vezethet. A használt készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtőhelyére kell szállítani. Részletes információkért Az elektromos és elektronikai hulladékok elhelyezésére vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot a települési hulladékok gyűjtőhelyével vagy a hulladékfeldolgozó üzemmel.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ◀ Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- ◀ Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
- ◀ Rendkívüli elővigyázatosság szükséges, ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében!
- ◀ Ne használja a készüléket más célra, annak rendeltetésére.
- ◀ Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, annak vezetékét és csatlakozóját.
- ◀ Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működése közben.
- ◀ Mindig húzza ki a dugót a csatlakozópontról, ha a készüléket használja, vagy tisztítás előtt.
- ◀ Sérülés esetén ne használja a készüléket, akkor sem, ha a kábele vagy a csatlakozódugója megsérült – ebben az esetben a készülék javítása után kell adni egy hivatalos szerviznek.
- ◀ Ne használja a készüléket a szabadban.
- ◀ Ne akassza fel a kábelt éles szélekre, és ne érintkezzen forró felületekkel. A készüléket földelt érintkezővel kell az aljzatba csatlakoztatni.



- ◀ Ne helyezze a készüléket forró felületekre.
- ◀ Ne helyezze a készüléket elektromos vagy gáztüzhelyek, égők, sütők stb. közelébe.
- ◀ Helyezze a készüléket száraz, sima és stabil felületre.
- ◀ A készülék kizárólag háztartási használatra készült.
- ◀ Használat előtt mindig g tudom meg, hogy a készülék minden része megfelelően fel van szerelve.
- ◀ A sérülés, tűz vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében mindig a gyártó által javasolt készítményeket használja.
- ◀ Ezt a készüléket nem használhatják 8 év alatti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, kivéve, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak. a készülék biztonságos használatára vonatkozó, és ha nem elviselni az ezzel járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- ◀ Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- ◀ A készüléket és annak vezetékeit 8 év alatti gyermekektől elzárva tárolja.
- ◀ Ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a hálózathoz.
- ◀ A készüléket nem arra tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel működjön.
- ◀ Ne dugja be a tápkábelt nedves kézzel.
- ◀ Óvja gyermekeit: ne hagyja a csomagolás egyetlen részét sem könnyen hozzáférhető helyen (pl. műanyag zacskók, kartondobozok, polisztirol betétek stb.).
- ◀ Ellenőrizze, hogy az új készülék adattábláján szereplő tápegység paraméterei megfelelnek-e az Ön tápegységének paramétereinek.

Csíny! Tisztítás és karbantartás előtt csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, és használat után hagyja teljesen kihűlni. Ne merítse vízbe a készüléket!

Csíny! Ne használjon éles tárgyakat, súrolópasztákat, oldószereket vagy más erős vegyi anyagokat a tisztításhoz, ezek használata károsíthatja a készüléket.

- ◀ Az első használat előtt távolítsa el minden zacskót, matricát, szalagot és szállítási zárat a készülékről és annak felszereléséről

Csíny! Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a fóliával. Fulladásveszély!

- ◀ A túlmelegedés elkerülése érdekében ne helyezzen üres edényeket működő főzőlapra.
- ◀ Különös figyelmet kell fordítani, amikor a tít dupla falú edényekben melegíti fel, mert a víz figyelmeztetés nélkül elpárologhat, ami károsíthatja az edényt vagy a főzőlapot.
- ◀ Ha befejezte a főzést, kapcsolja ki a főzőlapot a gombbal.
- ◀ Mielőtt csatlakoztatná a főzőlapot az elektromos hálózathoz, forgassa el a gombokat a MIN állásba.
- ◀ A magas hőmérsékletre felmelegített olaj és zsír nagyon könnyen meggyulladhat. Különös figyelmet kell fordítani olyan ételek elkészítésére, amelyek összetevőként olajat és zsírt tartalmaznak. Soha ne oltsa el az égő zsírt, zsírt vagy olajat. Fedje le az edényt égő zsírral,

zsírral vagy olajjal, és kapcsolja ki a főzőlapot.

- ◀ Kerülje, hogy kemény tárgyakat ejtsen a főzőlapra. A túlzott ütések maradandó sérülést okozhatnak a kerámia felületen.
- ◀ Ha bármilyen sérülést észlel a főzőlapon (en repedések, karcolások, repedések) azonnal kapcsolja ki, mert fennáll az áramütés veszélye.
- ◀ A főzőlap tápkábele nem érhet hozzá a főzőlapokhoz.



- ◀ A főzőlapot nem arra tervezték, hogy tárgyak tárolására szolgáljon.
- ◀ Lezárt dobozokat vagy egyéb zárt csomagokat nem szabad felmelegíteni, mert a bennük rimyülem hőenergia gyors felszakadáshoz vezethet.
- ◀ A főzőlap felülete forró. Legyen óvatos, ha kisgyermekek vannak a főzőlap közelében.
- ◀ A főzőlapot nem szabad olyan helyen használni, ahol magas a hőmérséklet van jelen, pl. gáztűzhelyek közelében.
- ◀ Rendszeresen tisztítsa meg a főzőlapokat.
- ◀ A főzőlap felületeinek hőmérséklete működés közben magasabb lehet.
- ◀ Működés közben nem szabad megérinteni a főzőlap főzőlapjait. A főzőlap főzőlapjai a főzőlap kikapcsolása után is sokáig forróak maradnak. Legyen óvatos.
- ◀ A főzőlapot nem szabad közvetlenül falak, bútorok közelébe vagy szekrények alá helyezni. Ügyeljen a biztonságos távolság betartására.

Figyelmeztetés! Forró felület!

Megjegyzés!!! A fűtőfelület a főzés befejezése után sokáig forró marad. Ne érintse meg - égési sérülés veszélye.

FŐZŐLAP LEÍRÁS

HASHNÁLAT

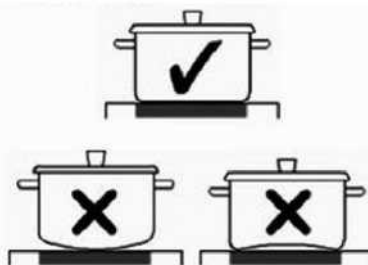
1. A főzőlapot vízszintes, sima, stabil száraz felületre kell helyezni, amely ellenáll a magas hőmérsékletnek.
2. Állítsa be a "MIN" állást a termosztát gombjain.
3. Helyezze a főzendő étellel megtöltött edényeket a kívánt főzőlapokra. Ne helyezzen üres edényeket a főzőlapra.



- | | |
|----|--|
| 1. | tűzhely haza |
| 2. | Tűzhely fogantyúi |
| 3. | Fűtőlap, telefonszámok: 2000W, atmérő 20 cm (MKE-22) |
| a. | Ball fűtőlap, teljesítmény: 1800W, atmérő: 20cm (MKE-23) |
| b. | Jobb fűtőlap, teljesítmény: 1000W, atmérő: 16cm (MKE-23) |
| 4. | Termosztát ellenőrző lámpa (MKE-22) |

- | | |
|----|--|
| a. | Ball oldali fűtőlap ellenőrző lámpa (MKE-23) |
| b. | Jobb fűtőlap ellenőrző lámpa (MKE-23) |
| 5. | Gombok termosztátja (MKE-22) |
| a. | Bal oldali fűtőlap termosztát gomb (MKE-23) |
| b. | Jobb oldali fűtőlap termosztát gomb (MKE-23) |

4. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz (földelve).
5. Forgassa el a kiválasztott gombot a megfelelő pozícióba, amely elindítja a fűtési folyamatot. Minél közelebb kerül a forgatógomb a MAX pozícióhoz, annál magasabb a fűtési hőmérséklet. A lemezelegítési folyamatot a megfelelő lámpa jelzi. A megfelelő hőmérséklet elérésekor a termosztát leválasztja a lemezt; ez utóbbi indi and the lamp kikapcsolása miatt. A termosztát a felhasználó által ajánlott hőmérsékletet fenntartja a lemez ciklikus be- és kikapcsolásával. A termék működése közben minden fűtőelem nagyon forró; ne érintse meg őket, mert fennáll az égési sérülések veszélye.
6. Főzés után fordítsa a termosztát gombját a "MIN" állásba, húzza ki a főzőlapot az elektromos hálózathoz, és várja meg, amíg kihűl.
7. Ne használjon olyan edényeket, amelyeket instabilok és leeshetnek. Használjon lapos fenekű edényeket a főzőlappal való teljes érintkezés és az optimális hatékonyság érdekében.
8. Ne használjon instabil és megdőlhethető edényeket. Csak lapos fenekű edényt használjon a



főzőlappal való teljes érintkezés és az optimális hatékonyság elérése érdekében (lásd a mellékelt ábrát).

9. A tűzhely hordozásához fogantyúkat (2) kell használni; jó hőszigetelést is biztosítanak.

Tisztítás előtt a főzőlapot ki kell húzni a konnektorból, és hagyni kell kihűlni. A kerámia felületet

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

nedves ronggyal és a kerámia felületekhez kímélő tisztítószerrel, a házat pedig nedves ruhával kell megtisztítani. Ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a főzőlapba, mert ez károsíthatja a főzőlapot.

MEGJEGYZÉS! A főzőlapot és a tápkábelt nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.

MŰSZAKI ADATOK



MEGJEGYZÉS! MPM AGD S.A fenntartja a jogot a műszaki adatok megváltoztatására.

A terméken lévő jelölés azt jelzi, hogy a termék élettartamának lejártá után nem szabad más típusú kommunális hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére, mivel potenciálisan veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmaznak. Az elektromos hulladékok más típusú hulladékokkal való keverése vagy szakszerűtlen szétszerelése a környezetre és az egészségre veszélyes anyagok kibocsátását idézheti elő. A használt berendezések az elektromos hulladék gyűjtőhelyére kell leadni. Az elektromos hulladék gyűjtőhelyekkel kapcsolatos részletes tájékoztatás a felhasználónak kell vennie egy települési elektromos hulladékgyűjtő vagy használt berendezések feldolgozó észlegével.



MPM AGD S.A
ulica. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Lengyelország
telefon: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599
www.mpm.pl

TARTOSEK

ÉS VÁSÁRLHATÓ ALKATRÉSZEK

mpmstrefa.pl

MPM AGD S.A
utca. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Lengyelország
telefon: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599
www.mpm.pl